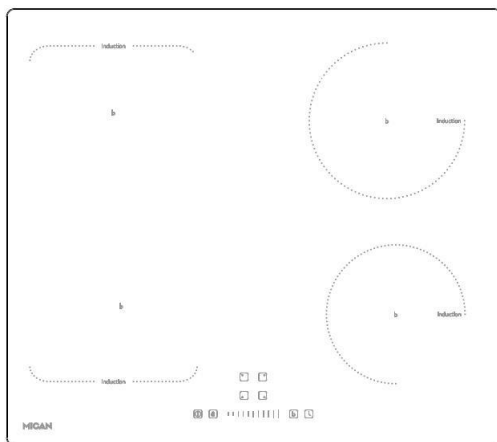


MICAN

electrify your spirit!



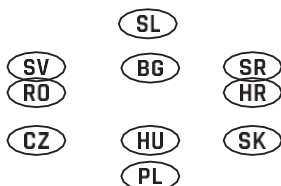
Număr articol:	26040011/01	Nr. model:	IKA4ZFZ
----------------	-------------	------------	---------



Plită cu inducție

Instrucțiuni de instalare, funcționare și
siguranță.....RO 2-48

Consultați manual sau prin intermediul codului QR site-ul web pentru a obține instrucțiunile de utilizare în limbile enumerate mai jos



XXXLutz	mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați ales calitatea MICAN. Acest produs a fost dezvoltat de echipa noastră de experți și este în conformitate cu reglementările europene aplicabile. Pentru a profita la maximum de noul dumneavoastră aparat, vă recomandăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și să le păstrați într-un loc sigur, astfel încât să le aveți la îndemână atunci când aveți nevoie de ele.

CUPRINS

Indicații importante.....	RO -2
Informații despre produs.....	RO -10
Instrucțiuni de instalare.....	RO -12
Instrucțiuni de funcționare.....	RO -20
Curățare și întreținere	RO-34
Rezolvarea problemelor.....	RO-37
Afișare erori și inspecție.....	RO-39
Specificații tehnice.....	RO-41
Eliminarea aparatului vechi.....	RO-44

Informații importante

Pentru a reduce riscul de explozie, incendiu, accident mortal, electrocutare, rănire sau opărire la utilizarea acestui produs, este esențial să respectați măsurile de siguranță de bază enumerate mai jos.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

1. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării casnice.
2. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate corespunzător sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără supraveghere.
3. **AVERTISMENT:** Aparatul și componentele sale accesibile devin fierbinți în timpul utilizării.

Asigurați-vă că elementele de încălzire nu sunt atinse. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor sub 8 ani, cu excepția cazului în care sunt supravegheați.

4. ATENȚIE: În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.
5. AVERTISMENT: Gătirea alimentelor cu grăsime sau ulei pe plită fără a le supraveghea poate fi periculos și poate duce la un incendiu. Nu încercați NICIODATĂ să stingeți focul cu apă, ci opriți aparatul și apoi înăbușiți flăcările, fie cu un capac, fie cu o pătură de incendiu.
6. ATENȚIE: Procesul de gătire trebuie monitorizat. Un proces de gătire scurt trebuie monitorizat continuu.
7. AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu depozitați niciun obiect pe plită.
8. ATENȚIE: Dacă suprafața este crăpată, deconectați aparatul de la sursa de alimentare pentru a evita riscul de electrocutare.

9. Nu utilizați un aparat de curățat cu aburi.
10. Nu este permisă punerea în funcțiune a aparatului prin intermediul unui temporizator extern sau a unui sistem separat cu telecomandă
11. În cablajul fix, dispozitivele de izolare cu separare a contactelor pe toți polii trebuie instalate în conformitate cu regulile de cablare.
12. **AVERTISMENT:** Utilizați numai dispozitive de protecție pentru plitele de gătit furnizate de producătorul aparatului sau specificate de producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare sau care sunt deja integrate în aparat. Utilizarea unor dispozitive de protecție neadecvate poate duce la accidente.
13. Modificarea anumitor părți ale aparatului electrocasnic prezintă anumite riscuri. Asigurați-vă că aveți toate abilitățile și uneltele necesare pentru a efectua lucrările de reparație în siguranță. În caz contrar, apălați la un specialist autorizat.

14. Nu se recomandă așezarea pe suprafața plitei a obiectelor din metal, cum ar fi cuțitele, furculițele, lingurile și capacele, deoarece acestea se pot încinge.
15. După utilizare, opriți plita folosind butonul de control și nu vă bazați pe senzorul de recunoaștere a oalei.
16. Acest aparat generează un câmp magnetic în proximitatea imediată.
17. **ATENȚIE:** Persoanele cu stimulator cardiac trebuie să se asigure că dispozitivul lor este conform cu normele în vigoare. Se recomandă consultarea producătorului sau a medicului curant pentru a elimina riscul unor posibile reacții adverse sau incompatibilități.
18. Dispozitivul emite câmpuri magnetice intermitente, pe perioade scurte, în cursul utilizării normale. Persoanele care utilizează alte dispozitive medicale electrice (de exemplu, aparate auditive) trebuie să se asigure că acestea respectă normele privind compatibilitatea electromagnetică.
19. Acest dispozitiv este destinat exclusiv uzului casnic. În cazul în care aveți întrebări, contactați producătorul.
20. Țineți materialele de ambalare (pungi de plastic, polistiren etc.) departe de copii - există pericol de sufocare.

21. Sfaturi pentru reducerea riscului de electrocutare: Toate reparațiile trebuie realizate doar de către centrul de service autorizat.
22. Instalarea și racordarea trebuie efectuate de personal calificat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și reglementările locale.
23. Instalarea și împământarea plitei trebuie realizate de un specialist autorizat. Realizați numai lucrările de întreținere indicate de producător. Lăsați toate celelalte reparații în seama unui specialist.
24. Plita este prevăzută cu un ventilator care evacuează aerul sub blatul de lucru. Pentru sertare: Dacă sub plită se află un sertar, nu depozitați hârtie sau obiecte ușoare, deoarece pot fi aspirate și pot deteriora ventilatorul.
25. Nu utilizați folie de aluminiu pentru a acoperi suprafața plitei.
26. Nu părăsiți bucătăria atunci când gătiți prin prăjire în ulei sau grăsime în cantitate mare. În caz de incendiu cauzat de grăsime: nu stingeți niciodată cu apă! Acoperiți flacăra cu un capac și opriți plita.
27. Nu utilizați plita dacă suprafața din sticlă este spartă. Apa sau agenții de curățare pot pătrunde în interior.

28. Nu lăsați obiecte inflamabile (precum hârtie sau plastic) sau lichide lângă plită.
Componentele metalice se pot încinge.
29. Copiii nu trebuie lăsați nesupravegheați în bucătărie atunci când plita este pornită.
30. Nu folosiți plita ca spațiu de depozitare în timpul funcționării - zonele de gătit rămân fierbinți.
31. După oprire, indicatorul de căldură reziduală („H”) arată care zone de gătit rămân fierbinți (vezi capitolul despre utilizare).
32. Încălzirea recipientelor închise ermetic este strict interzisă din cauza riscului de explozie.
Această avertizare se aplică și altor suprafețe de gătit.
33. Evitați să puneți tacâmuri sau alte obiecte metalice pe plită - se pot încinge și provoca arsuri.
34. Evitați să puneți tacâmuri sau alte obiecte metalice pe plită - se pot încinge și provoca arsuri.
35. Aparatul este dotat cu o funcție de blocare pentru siguranța copiilor și prevenirea activării accidentale (vezi capitolul de utilizare).

36. Suprafața de sticlă rămâne rece în timpul gătitului. Zonele de gătit se activează doar în prezența vaselor compatibile.
37. Pentru a respecta cerințele privind compatibilitatea electromagnetică (EMC), controlul tactil este reglat cu precizie optimă.
38. Închideți plita manual după folosire; nu vă bazați doar pe senzorul de detectare a vasului.
39. Funcționarea elementelor de încălzire este posibilă doar în prezența vaselor realizate din materiale feromagnetice, cum ar fi fierul. Compatibilitatea vaselor poate fi verificată cu ușurință utilizând un magnet.
40. Temperatura componentelor electronice este monitorizată în permanență de un senzor specializat. Dacă plita se supraîncălzește, își reduce automat intensitatea sau se oprește complet.
41. Instalația electrică fixă trebuie să includă un dispozitiv de deconectare omipolară.
42. Acest aparat este echipat cu o împământare funcțională.
43. Pentru informații privind dimensiunile spațiului necesar pentru instalarea aparatului, dimensiunile și poziția elementelor de fixare din acest spațiu, distanțele minime dintre componentele aparatului și structura înconjurătoare,

dimensiunile minime ale deschiderilor de ventilație și dispunerea corectă a acestora, precum și racordarea aparatului la rețeaua electrică, vă rugăm să consultați capitolul următor.

44. Cablajul fix trebuie să fie echipat cu un dispozitiv de decuplare în conformitate cu reglementările privind cablurile.
45. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul pentru clienți al acestuia sau de o altă persoană cu o calificare asemănătoare, pentru a evita orice pericol.

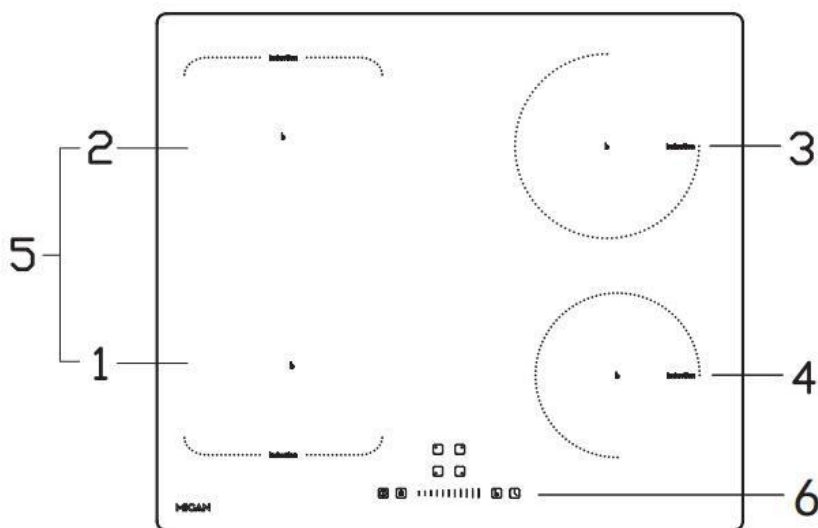
Utilizare adecvată

Acesta este un aparat electric conceput pentru prepararea alimentelor în oale și tigăi speciale. Orice altă utilizare este considerată necorespunzătoare. Este adecvat numai pentru utilizare în spații interioare uscate. Aparatul nu este destinat utilizării comerciale, ci exclusiv utilizării în gospodării private. Orice altă utilizare sau modificare a dispozitivului nu este prevăzută și este strict interzisă. Nu suntem responsabili pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau operarea incorectă.

Informații generale despre produs

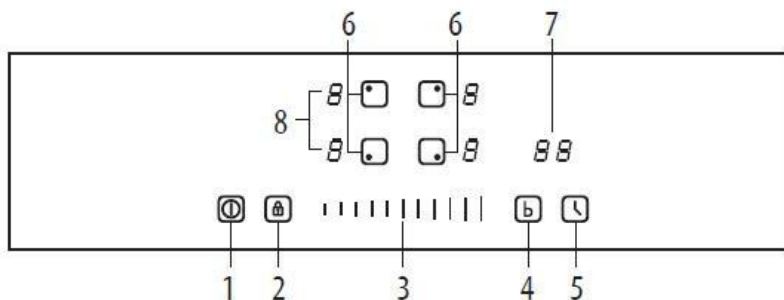
Asigurați-vă că toate componentele sunt incluse în ambalajul aparatului. Dacă întâmpinați probleme cu aparatul sau cu componentele acestuia, contactați un centru de service autorizat sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vizualizare de sus



1. Zonă de gătit max. 2100 W
2. Zonă de gătit max. 1500 W
3. Zonă de gătit max. 2100 W
4. Zonă de gătit max. 1500 W
5. Zonă de gătit max. 2300 W
6. Panou de comandă

Panoul de control



1. ON/OFF
2. Sistem de siguranță pentru copii
3. Selecție treaptă de putere Booster
5. Setați temporizatorul
6. Selectați zona de gătit
7. Afișaj temporizator
8. Zone flexibile de gătit

Componente

Denumire componentă	Cantitate	Imagine
Benzi de spumă	1	
Suport de prindere	4	
Șuruburi	4	

Instrucțiuni de instalare

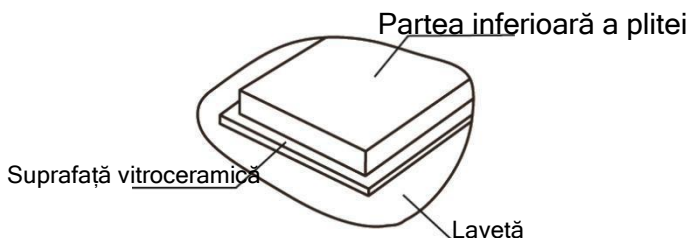
Alegerea componentelor necesare pentru instalare

Efectuați decupajul în blatul de lucru respectând dimensiunile indicate în planul tehnic.

Lăsați cel puțin 50 mm spațiu liber în jurul decupajului pentru montaj și utilizare corectă.

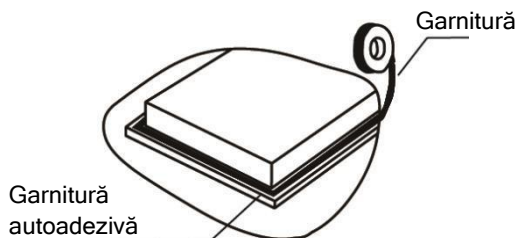
Asigurați-vă că grosimea blatului este de cel puțin 30 mm. Alegeți un material rezistent la căldură pentru blat, pentru a preveni deformarea cauzată de radiația termică a plitei. Conform indicațiilor de mai jos:

- Așezați un prosop sau o lavetă pe suprafața de lucru. Așezați plita cu fața în jos pe suprafața de protecție.

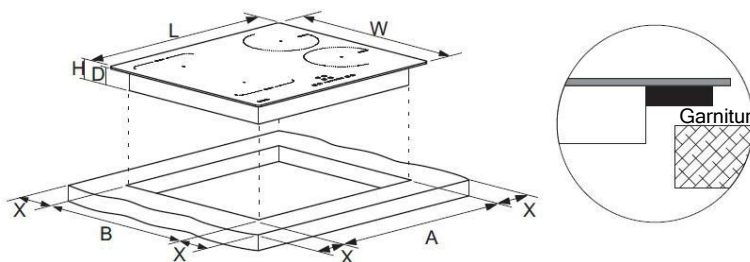


- Aplicați banda de etanșare furnizată, destinată sigilării plitei pe suprafața blatului de lucru.
- Nu utilizați silicon. Aplicați garnitura pe marginea inferioară a plitei, menținând o distanță de aproximativ 3 mm față de marginea de sticlă.

- Tăiați excesul de material și aliniați cele două capete ale benzii de etanșare astfel încât să se îmbine perfect.



Atenție! Materialul blatului de lucru trebuie să fie din lemn impregnat sau dintr-un alt material izolant.

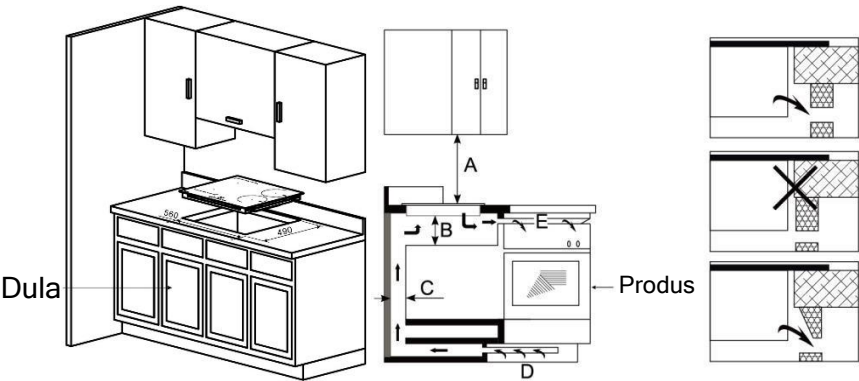


Tip	L(mm)	B(mm)	H(mm)	D(mm)	A(mm)	B(mm)	X(mm)
IKA4ZF Z	590	520	60	56	560	490	50



Verificați întotdeauna dacă plita are o ventilație adecvată și că admisia și evacuarea aerului nu sunt blocate. Asigurați-vă că aparatul funcționează corect. Consultați imaginea de mai jos.

Indicație: Distanța de siguranță dintre plita vitroceramică și dulapul de deasupra acesteia trebuie să fie de cel puțin 760 mm.



A(mm)	B(mm)	C(mm)	D	E
760	50 Mini	20 mini	Evacuare aer	Admisie aer 5 mm

Inainte de a instala plita

- Suprafața de montare este dreaptă, plană și nu este obstrucționată de elemente structurale ce ar putea afecta spațiul necesar instalării.
- Materialul blatului este rezistent la temperaturi înalte.
- Dacă plita este instalată deasupra unui cuptor, acesta trebuie să fie echipat cu un ventilator de răcire încorporat.
- Instalarea respectă toate cerințele privind distanțele minime și este conformă cu standardele și reglementările aplicabile.

- Pentru siguranță, plita trebuie conectată la rețeaua electrică printr-un întrerupător special, care să poată opri complet alimentarea cu energie.

Acest întrerupător trebuie să fie parte din instalația fixă și să fie montat în conformitate cu toate normele locale privind instalațiile electrice.

- Asigurați-vă că întrerupătorul de siguranță este de un tip aprobat și oferă o separare de minimum 3 mm între contacte (sau între faze, dacă normele locale permit).
- Comutatorul de oprire trebuie să fie accesibil în orice moment pentru utilizator.
- În caz de nelămuriri, este recomandat să consultați autoritatea locală de construcții și reglementările tehnice aferente.
- Folosiți materiale rezistente la căldură și ușor de curățat (ex. faianță ceramică) pentru pereții din jurul plitei.
- Zona inferioară a plitei cu inducție trebuie să fie ocupată de un aparat (cum ar fi cuptorul) sau închisă cu o placă adecvată.

După instalarea plitei

- Cablul de alimentare nu trebuie să fie

accesibil prin intermediul ușilor sau sertarelor dulapului.

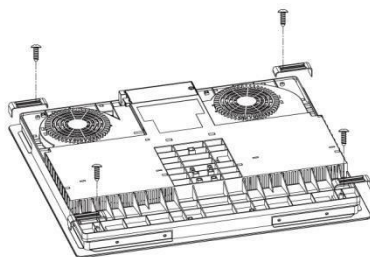
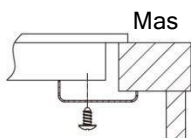
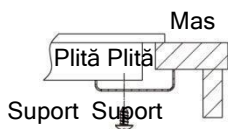
- Asigurați un flux suficient de aer din exteriorul corpului de mobilier către partea inferioară a plitei.
- În cazul montării plitei deasupra unui dulap cu sertar, trebuie instalată o protecție termică sub plită. Aceasta ajută la prevenirea încălzirii excesive a spațiului de dedesubt și protejează mobila împotriva deteriorării cauzate de căldură.
- Comutatorul de oprire trebuie să fie accesibil în orice moment pentru utilizator.

Înainte de montarea clemelor de fixare

Așezați aparatul pe o suprafață stabilă și netedă (folosiți ambalajul ca suport). Nu aplicați forță asupra elementelor de control care ies din plită.

Atașarea clemelor de fixare

- Pentru a fixa plita, montați cele patru suporturi de fixare sub plită, după ce aceasta a fost introdusă în blat (consultați imaginea).
- Ajustați poziția suporturilor în funcție de grosimea blatului.



Măsurile de siguranță

- Plita trebuie să fie instalată de către personal calificat sau tehnicieni. Vă punem la dispoziție specialiști în acest sens. Nu încercați niciodată să efectuați instalarea pe cont propriu.
- Evitați să instalați plita deasupra aparatelor frigorifice, a mașinilor de spălat vase sau a uscătoarelor.
- Montați plita astfel încât căldura să poată fi evacuată eficient, pentru a preveni defectele.
- Asigurați-vă că peretele și suprafața de deasupra zonei de lucru sunt rezistente la căldură.
- Materialele de izolație și adezivii folosiți trebuie, de asemenea, să fie rezistenți la temperaturi înalte, pentru a preveni deteriorările.
- Nu este permisă utilizarea unui aparat de curățat cu aburi.
- Această plită este destinată conectării la o rețea de alimentare electrică care are o impedanță de sistem de cel mult $0,427 \Omega$. Dacă nu sunteți sigur,

- solicitați aceste informații de la furnizorul dumneavoastră de energie electrică.

Conectarea plitei la rețeaua electrică



Această plită trebuie conectată la rețeaua electrică exclusiv

de către personal calificat. Înainte de a conecta plita, verificați următoarele:

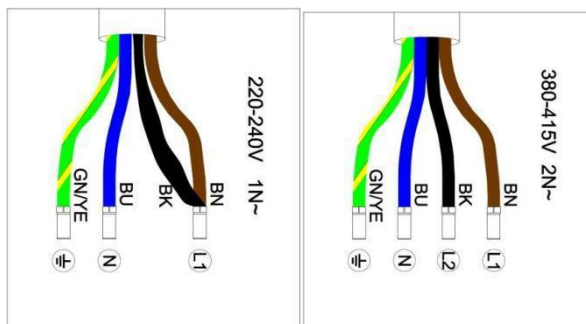
1. Instalația electrică a locuinței suportă puterea necesară funcționării plitei.
2. Tensiunea furnizată corespunde celei de pe plăcuța de identificare.
3. Cablul electric folosit este adecvat pentru sarcina specificată. Evitați utilizarea adaptoarelor, prelungitoarelor sau derivatoarelor, deoarece acestea pot provoca supraîncălzire sau incendii.

Cablul de alimentare nu trebuie să vină în contact cu piese fierbinți și trebuie poziționat astfel încât să nu depășească în niciun punct temperatura de 75 °C.



Consultați un electrician pentru a verifica dacă instalația din locuință este compatibilă, fără să fie necesare modificări.

Orice modificare trebuie efectuată exclusiv de către personal calificat.



- Dacă cablul este deteriorat sau trebuie înlocuit, acest lucru trebuie efectuat de un tehnician care dispune de unelte adecvate pentru a evita accidentele.
- Dacă plita este conectată direct la rețea, este obligatorie montarea unui întrerupător omnipolar, cu o distanță de contact de cel puțin 3 mm.
- Instalatorul trebuie să verifice dacă racordarea electrică a fost efectuată corect și în conformitate cu normele de siguranță.
- Cablul nu trebuie să fie îndoit sau presat.
- Cablul trebuie verificat periodic și poate fi înlocuit numai de către o persoană calificată în domeniu.

Instrucțiuni de utilizare

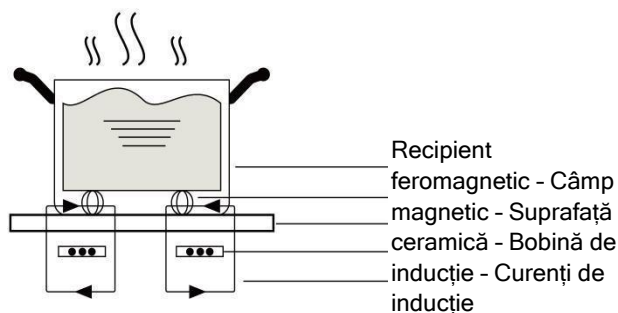
Nu.	Referință	Descriere
1		ON/OFF: Porniți sau opriți aparatul.
2		Sistem de siguranță pentru copii: Apăsați o dată butonul pentru a activa sistemul de siguranță pentru copii. După activare, celelalte comenzi nu mai răspund. Pentru a dezactiva sistemul de siguranță, țineți apăsat butonul câteva secunde.
3		Glisor: Măriți sau micșorați treapta de putere.
4		BOOSTER: Pornește funcția Booster pentru încălzire rapidă.
5		TEMPORIZATOR: Setati temporizatorul.
6		STÂNGA SUS: Selectați zona de gătit din stânga sus.
7		STÂNGA JOS: Selectați zona de gătit din stânga jos.
8		DREAPTA SUS: Selectați zona de gătit din dreapta sus.
9		DREAPTA JOS: Selectați zona de gătit din dreapta jos.
10		Afișaj temporizator: Afișează timpul rămas de gătire.
11		Afișaj temporizator

Înainte de a folosi noua plită

- Consultați acest manual și acordați o atenție specială capitolului „Indicații de siguranță”.
- Asigurați-vă că ați îndepărtat toate foliile de protecție de pe suprafața plitei cu inducție.

Gătitul cu ajutorul plitei cu inducție

Este o metodă de gătit modernă, sigură și eficientă, care economisește energie. Funcționează prin oscilații electromagnetice care generează căldură direct în vasul de gătit, și nu prin încălzirea indirectă a suprafeței din sticlă ceramică.



Utilizarea butoanelor tactile

- Comenzile tactile reacționează la atingere, astfel că nu este necesară aplicarea de presiune.
- Folosiți buricul degetului, nu vârful.
- La fiecare atingere detectată se va auzi un semnal sonor.
- Asigurați-vă că suprafața panoului de comandă este întotdeauna curată,

uscată și neacoperită (de exemplu, cu ustensile sau lavete). Chiar și o peliculă subțire de apă poate împiedica funcționarea corectă a comenzilor.

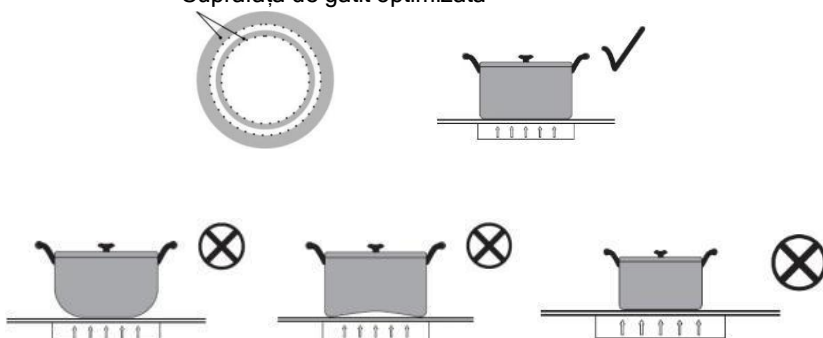
Alegerea vaselor de gătit potrivite

- Folosiți doar vase cu bază compatibilă cu plitele pe inducție. Verificați dacă există simbolul de inducție pe ambalaj sau pe fundul vasului.
- Un test simplu cu un magnet vă poate confirma sau infirma compatibilitatea: dacă magnetul se lipește de fundul vasului, acesta este potrivit pentru inducție.
- În cazul în care nu aveți niciun magnet la îndemână:
 1. turnați puțină apă în vasul pe care doriți să-l testați
 2. și urmați instrucțiunile din capitolul „Cum se pornește procesul de gătire”.
 3. Dacă simbolul „H” nu clipește pe afișaj și apa începe să se încălzească, înseamnă că vasul este potrivit.
- Următoarele materiale nu sunt compatibile cu inducția: inox pur, aluminiu sau cupru fără bază magnetică, sticlă, lemn, porțelan, ceramică și piatră naturală.

Diametrul zonei de gătit (diametru/mm)	Diametrul minim al vasului de gătit (diametru/mm)
165	120
185	140
400x200	400x200

- Cratițele și tigăile trebuie poziționate exact în centrul zonei de gătit.
- Unele zone de gătit sunt marcate cu un diametru interior evidențiat, sugerând utilizatorului să folosească o zonă de gătit mai mică, cu un diametru redus, pentru a obține performanță și eficiență optime. Totuși, este posibilă și folosirea vaselor cu un diametru mai mic decât cel indicat.

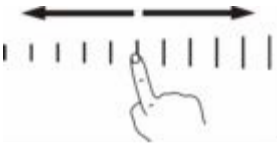
Suprafață de gătit optimizată



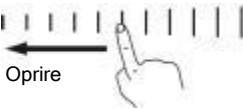
Pornirea procesului de gătire

După pornire, se aude un semnal sonor o dată, iar toate afișajele se aprind temporar.

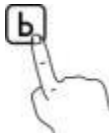
Afișajele se aprind timp de 1 secundă, apoi se sting, indicând că plita a trecut în modul standby.

Atingeți butonul PORNIT/OPRIT (ON/OFF); toate afișajele vor indica simbolul „-”.	
Așezați un vas adecvat pe zona de gătit dorită. Asigurați-vă că baza vasului și suprafața zonei de gătit sunt curate și uscate.	
Selectați zona de gătit dorită atingând butonul corespunzător. Indicatorul luminos de lângă tastă va clipi.	
Alegeți nivelul de putere dorit cu ajutorul glisorului. • Dacă nu este selectat un nivel de putere în decurs de un minut, plita se va opri automat. Va trebui să reluați pașii de la început. • Nivelul de căldură poate fi ajustat în orice moment al procesului de gătire.	

După terminarea gătitului

Atingeți butonul pentru a selecta zona de gătit pe care doriți să o opriți.	
Pentru a opri zona de gătit, glisați cu degetul pe bara tactilă. Asigurați-vă că afișajul indică 0.	
Apăsați butonul ON/OFF pentru a opri plita.	
Aveți grijă la suprafețele fierbinți. Dacă pe afișaj apare „H”, înseamnă că suprafața este încă fierbinte. Această indicație dispare atunci când suprafața s-a răcit până la o temperatură sigură. Această funcție poate fi utilizată și pentru economisirea energiei; pentru a încălzi mai multe tigăi, folosiți zona de gătit care rămâne fierbinte.	

Activarea funcției Booster (încălzire rapidă)

Activați funcția Booster. Selectați zona de gătit dotată cu funcție Booster. Apăsați butonul „Booster”; pe afișaj va apărea simbolul „b”.	
Dezactivați funcția Booster Selectați zona de gătit dotată cu funcție Booster. Glisați cu degetul pe bara de control pentru a opri funcția de intensificare și alegeți nivelul de căldură dorit. Funcția Booster poate fi activă timp de maximum 5 minute, după care zona revine automat la nivelul 9.	

Funcția de siguranță pentru copii (blocare taste)

- Pentru a preveni pornirea accidentală a plitei - în special de către copii - aveți opțiunea de a bloca comenzile.
- Odată activată, siguranța dezactivează toate funcțiile plitei, cu excepția butonului principal ON/OFF (pornit/oprit).

Pentru a bloca panoul de control: Apăsați pe butonul destinat blocării tastelor. Dacă siguranța a fost activată corect, pe afișajul temporizatorului va apărea codul „Lo”.	
Deblocarea panoului de control Asigurați-vă că plita este pornită și că nicio zonă de gătit nu este selectată. Atingeți și mențineți apăsat butonul de blocare a tastelor timp de 3 secunde. Acum puteți folosi plita în mod normal.	



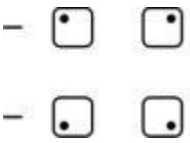
Dacă plita este blocată, butoanele nu funcționează, cu excepția celui de PORNIRE/OPRIRE. În caz de urgență, puteți opri plita cu acest buton, dar la următoarea utilizare va trebui să o deblocați înainte.

Utilizarea temporizatorului

Puteți utiliza temporizatorul în două moduri:

- Îl puteți folosi ca un cronometru simplu. În acest caz, temporizatorul nu va dezactiva nicio zonă de gătit după expirarea timpului setat.
- De asemenea, puteți utiliza temporizatorul ca un cronometru de oprire (până la 99 de minute), pentru a opri automat una sau mai multe zone de gătit după ce timpul a expirat.
- Temporizatorul poate fi setat până la 99 de minute.

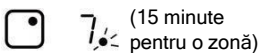
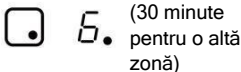
Utilizarea temporizatorului pe post de cronometru

Asigurați-vă că plita este pornită. Iar butonul de selecție a zonei nu este activat (indicatorul zonei „●” nu clipește). Indicație: Puteți seta temporizatorul după ce ați ales nivelul de căldură pentru o zonă.	
Atingeți butonul aferent temporizatorului, pe afișaj apare „10”, iar cifra „0” clipește.	
Setați temporizatorul prin atingerea tastelor „-”, „+” sau prin utilizarea cursorului tactil al temporizatorului.	
Atingeți din nou butonul de control al timerului - cifra „1” va începe să clipească.	
Setați temporizatorul prin atingerea tastelor „-”, „+” sau prin utilizarea glisorului.	
După setare, temporizatorul va începe automat numărătoarea inversă. Timpul rămas este afișat pe ecran.	
Când timpul expiră, un semnal sonor va fi emis timp de 30 de secunde, iar pe afișaj va apărea „--”	

Oprirea uneia sau mai multor zone de gătit cu ajutorul temporizatorului

Selectați zona de gătit pentru care vreți să setați tiemporizatorul.	
Atingeți butonul pentru timer, pe afișajul temporizatorului apare „10”, iar „0” începe să clipească. Afișajul zonei de gătit respective începe să clipească.	
Setați temporizatorul prin atingerea tastelor „-”, „+” sau prin utilizarea glisorului.	
Atingeți din nou butonul de control al timerului - cifra „1” va începe să clipească.	
Setați temporizatorul prin atingerea tastelor „-”, „+” sau prin utilizarea glisorului.	
După setare, temporizatorul va începe automat numărătoarea inversă. Timpul rămas este afișat pe ecran. Un punct roșu va apărea în colțul din dreapta jos al afișajului de putere, semnalând zona selectată.	
Când timpul expiră, zona de gătit se oprește automat - nu e nevoie de intervenție manuală. INDICAȚIE: Celelalte zone de gătit sunt încă în funcțiune dacă au fost pornite anterior.	

Utilizarea temporizatorului pentru mai multe zone de gătit

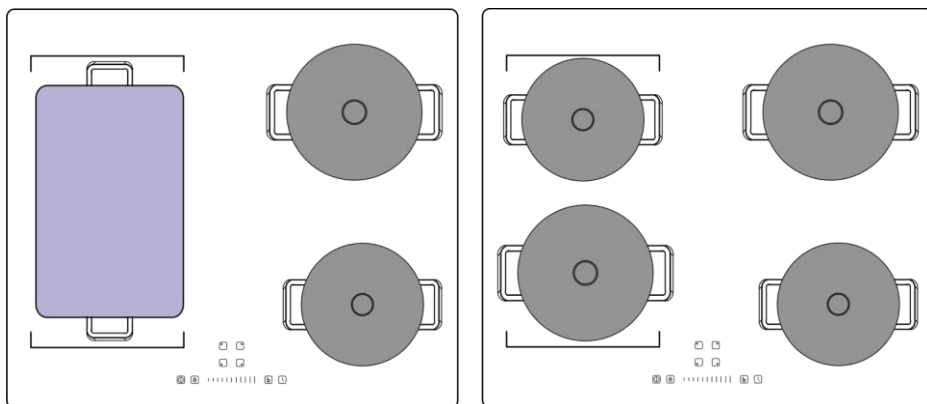
Dacă setați timerul pentru mai multe zone, veți vedea câte un punct roșu aprins la fiecare zonă setată. Timerul va afișa automat cea mai scurtă durată dintre toate cele setate. Punctul din zona corespunzătoare clipește.	 
Când timpul setat pentru o zonă anume de gătit se scurge, acea zonă se va opri automat. Noul timp minim este apoi afișat, iar punctul din zona corespunzătoare clipește. INDICAȚIE: Pentru a verifica timpul rămas pentru o anumită zonă de gătit, atingeți butonul de selecție corespunzător. Ecranul va afișa imediat timpul setat pentru acea zonă.	

Anularea temporizatorului

Atingeți butonul de selecție a zonei de gătit pentru care doriți să anulați timerul.	
Apoi, atingeți butonul „Timer” - veți vedea că cifrele încep să clipească.	
Pentru a opri cronometrul, apăsați pe butonul de reglare a nivelului de căldură și setați timpul la „00”.	

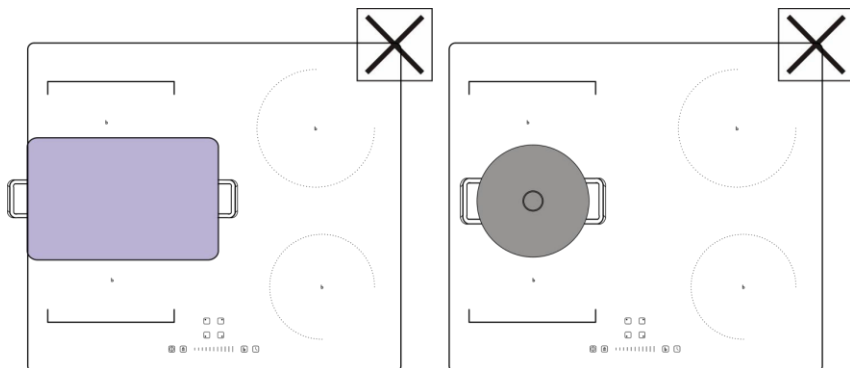
Utilizarea funcției Zonă flexibilă

1. Aceasta poate fi utilizată fie ca o singură zonă, fie ca două zone individuale, în funcție de nevoile de gătit.
2. Funcția este alcătuită din doi inductori independenți, care pot fi controlați separat. Atunci când zona flexibilă este activă, se activează doar zona acoperită de vasul de gătit.
3. Pentru ca plita să detecteze corect vasul și să încălzească uniform mâncarea, este important ca vasul să fie așezat cât mai central pe zona de gătit.

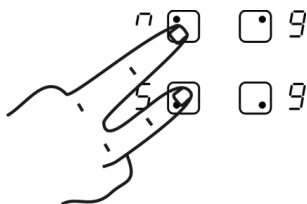


4. La o plită cu mai multe zone flexibile, nu se recomandă utilizarea simultană a mai multor zone pentru o singură tigaie.
5. Asigurați-vă că vasul este poziționat central pe o singură zonă de gătit, nu în mijlocul suprafeței de legătură. Ideal este să folosiți o cratiță ovală,

dreptunghiulară sau un vas cu mâner.



6. Apăsați simultan cele două butoane ale zonelor selectate; afișajul zonei flexibile va începe să clipească.



Protecție prin oprire automată

Funcția de oprire automată este un sistem de siguranță pentru plita dumneavoastră cu inducție. Aceasta se activează automat în cazul în care ați uitat să opriți o zonă de gătit. Timpii implicați de oprire sunt prezentați în tabelul de mai jos:

Treapta de putere	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Timp de funcționare	8	8	8	4	4	4	2	2	2

Când vasul este îndepărtat, plita cu inducție oprește imediat încălzirea și se închide automat după 1 minut.

Căldură reziduală

Dacă plita a fost utilizată pentru o perioadă de timp, se va acumula căldură reziduală. Litera „H” vă amintește să evitați contactul cu suprafața fierbinte.

Setările treptei de putere

Setarea treptei de putere	Utilizare recomandată
1 - 2	Încălzirea unor cantități mici de alimente Topirea ciocolatei, a untului și a alimentelor care ard rapid. Fierbere ușoară Încălzire lentă
3 - 4	Reîncălzire Gătire rapidă orez
5 - 6	Clătite
7 - 8	Soteuri Paste
9	Gătit rapid la wok Aducerea supei la fierbere Apă clocotită

Curățare și Întreținere

Următoarele setări sunt doar valori orientative.
Setarea exactă depinde de mai mulți factori, inclusiv de vasul de gătit și de cantitatea pe care o gătiți.
Experimentați cu plita pentru a găsi cea mai bună setare pentru nevoile dumneavoastră.

Ce fel de murdărie?	Ce este de făcut?	Important!
Murdărirea obișnuită a sticlei (amprente, urme, pete de la alimente sau lichide care nu conțin zahăr pe sticlă)	1. Opriți alimentarea cu curent electric. 2. Aplicați un detergent pentru plită în timp ce sticla este încă caldă (dar nu fierbinte!). 3. A se clăti bine și a se șterge cu o lavetă uscată sau cu hârtie. 4. Reporniți alimentarea cu curent electric.	• Dacă alimentarea cu energie electrică a plitei este oprită, se afișează "nicio suprafață fierbinte", dar zona de gătit poate fi încă fierbinte! • Detergenții abrazivi puternici, unele lavete din nailon și detergenții agresivi pot zgâria sticla. Citiți întotdeauna eticheta pentru a verifica dacă soluția de curățare sau buretele abraziv este adecvat pentru plitele cu inducție. • Nu lăsați niciodată reziduuri de detergent pe suprafața plitei: sticla se poate păta.

Reziduurile de alimente care dau în foc, resturi topite sau urme de zahăr fierbinte pe sticlă trebuie	îndepărtate imediat cu un cuțit, o spatulă sau un răzuitor cu lamă de ras adecvat pentru plitele cu inducție din sticlă, dar aveți grijă la suprafețele fierbinți ale zonelor de gătit! 1. Opriți alimentarea electrică a plitei de la întrerupătorul de perete. 2. Lama sau ustensila se înclină ușor, la 30°, iar resturile de mâncare sau lichidele vărsate se împing cu grijă spre o zonă rece a plitei, pentru a fi îndepărtate mai ușor. 3. ștergeți imediat cu un prosop de hârtie sau o lavetă moale. 4. Apoi urmați instrucțiunile pas cu pas (de la 2 la 4) din secțiunea dedicată curățării zilnice a suprafeței de sticlă vitroceramică.	• Îndepărtați cât mai rapid posibil orice urme de alimente topite, cu zahăr sau lichide fierbinți vărsate. Dacă se răcesc pe sticlă, pot fi dificil de îndepărtat sau chiar pot deteriora permanent suprafața sticlei. • Pericol de tăiere: Atunci când capacul de siguranță este îndepărtat, lama unui răzuitor este foarte ascuțită. Se recomandă folosirea cu grijă sporită și depozitarea într-un loc sigur, inaccesibil copiilor, pentru a evita accidente.
--	--	---

Lichide vărsate pe panoul de comandă tactil	1. Opriți alimentarea cu curent electric a plitei vitroceramice. 2. Ștergeți imediat lichidul vărsat. 3. Curățați zona panoului tactil cu un burete sau o lavetă curată și umedă. 4. Uscați complet suprafața cu un prosop de hârtie. 5. Reporniți alimentarea electrică a plitei.	Plita poate emite un semnal sonor și se poate opri automat, iar comenzile tactile ar putea să nu funcționeze corect dacă există lichid pe suprafață. Asigurați-vă că tensiunea rețelei locale corespunde tensiunii de funcționare a aparatului înainte de a-l porni.
--	--	---

Probleme de funcționare

Problemă	Cauză	Soluție
Plita nu poate fi pornită.	Nu este curent.	Asigurați-vă că plita este conectată la rețeaua electrică și pornită. Verificați dacă există o pană de curent în locuința sau cartierul dumneavoastră. Dacă ați verificat totul și problema persistă, apălați la un tehnician calificat.
Controlul tactil nu reacționează.	Comenzile sunt blocate.	Deblocați elementele de control. Consultați capitolul „Utilizarea plitei” pentru mai multe instrucțiuni.
Elementele de comandă tactile sunt dificil de operat.	Este posibil ca pe suprafața elementelor de comandă să existe o peliculă subțire de apă sau ca acestea să fie atinse doar cu vârful degetului.	Asigurați-vă că zona de control tactil este uscată și atingeți comenzile cu vârful degetului.
Sticla este zgâriată.	Vase de gătit cu margini ascuțite Utilizarea unor agenți de curățare sau produse de curățare neadecvate, abrazive.	Utilizați numai vase de gătit cu bază adecvată, plată și netedă. Consultați capitolul „Alegerea vaselor de gătit potrivite”. A se consulta capitolul „Mentenanță și curățare”.

Unele tigăi scârțâie sau fac scot sunete neobișnuite.	Acest lucru poate fi cauzat de construcția vasului de gătit (straturile de metale diferite vibrează diferit).	Acest lucru este normal pentru vasele de gătit și nu indică o defecțiune.
Plita cu inducție poate emite un bâzâit ușor atunci când funcționează la o treaptă de putere ridicată.	Acest fenomen este specific tehnologiei de inducție.	Acest lucru este normal, dar zgomotul ar trebui să devină mai estompat sau să dispară complet dacă reduceți nivelul de încălzire.
	Un ventilator de răcire integrat în plita cu inducție se activează pentru a proteja componentele electronice împotriva supraîncălzirii. Acesta poate continua să funcționeze și după ce plita a fost oprită.	Acest lucru este normal și nu necesită nicio intervenție. Nu opriți alimentarea cu energie electrică a plitei cât timp ventilatorul funcționează.
Vasul nu se încălzește și nu este recunoscut de plită	Plita cu inducție nu poate recunoaște vasul de gătit deoarece acesta nu este potrivit pentru gătitul prin inducție. Plita cu inducție nu poate detecta cratița deoarece aceasta este prea mică pentru zona de gătit sau nu este centrată corect pe zona de gătit.	Folosiți vase de gătit potrivite pentru gătit cu inducție. Consultați capitolul „Alegerea vaselor de gătit potrivite”. Așezați tigaia în centru și asigurați-vă că baza acesteia se potrivește cu dimensiunea zonei de gătit.

Plita cu inducție sau una dintre zonele de gătit s-a oprit neașteptat, se aude un semnal sonor sau este afișat un cod de eroare.	Eroare tehnică.	Notăți literele și codurile de eroare, opriți plita cu inducție de la întrerupătorul montat pe perete și contactați un tehnician autorizat.
--	-----------------	---

Afișare erori și inspecție

Dacă apare o anomalie, plita cu inducție trece automat în modul de siguranță și afișează codurile de protecție corespunzătoare:

Codul defecțiunii	Cauză posibilă	Descriere
E1	Tigaie sau oală defectă	Nu este recunoscută nicio oală sau cratiță, sau dimensiunea sau materialul etc. oalei sau cratiței sunt nepotrivite, sau acestea nu se află exact în centrul suprafeței de gătit
E2	Temperatura interioară este prea ridicată	Mai mare decât 265 V curent alternativ.
E3	Tensiunea este prea scăzută.	Mai mică decât 180 V curent alternativ.
E4	Senzor IGBT cu circuit deschis	În momentul în care senzorul IGBT identifică o întrerupere în circuitul electric (circuit deschis), el oprește automat funcționarea sa pentru a preveni defecțiuni.
E5	Scurtcircuit al senzorului IGBT	Dacă senzorul IGBT are un scurtcircuit, acesta își întrerupe funcționarea.
E6	Supraîncălzirea senzorului IGBT	Senzorul IGBT atinge $110 \pm 5 \text{ }^{\circ}\text{C}$ timp de 3s (se poate recupera automat atunci când temperatura scade cu $50 - 70 \text{ }^{\circ}\text{C}$).

E7	Senzor pentru suprafața plitei de gătit cu circuit deschis	După 60 de secunde de funcționare, IGBT oprește funcționarea dacă circuitul de detectare a temperaturii vasului a detectat un circuit deschis.
E8	Scurtcircuit al senzorul plitei vitroceramice	IGBT-ul nu mai funcționează atunci când circuitul de detectare a temperaturii recipientului a detectat un circuit deschis.
E9	Protecție la temperaturi ridicate	Comutatorul IGBT se oprește automat dacă vasul devine prea fierbinte, iar această depășire a temperaturii este identificată de sistemul de detecție termică integrat.
EA	Mecanism de siguranță care previne funcționarea incorectă în cazul în care senzorii de detectare a vasului sunt scoși sau devin nefuncționali.	Dacă senzorul vasului este îndepărtat, zona de încălzire corespunzătoare detectează această modificare și oprește încălzirea după ce plita a fost încălzită o anumită perioadă de timp.
EB	Eroare de comunicare	Placa de alimentare nu a primit un semnal de comunicare valid de la placa de afișare timp de 90 de secunde.
EC	Eroare de comunicare	Panoul de afișare nu primește un semnal de comunicare valid de la placa de alimentare
H	Suprafața plitei are o temperatură ridicată.	Dacă temperatura suprafeței plitei este prea mare după oprire, se afișează „H” și ventilatorul se oprește după un interval de 2 minute.

Punctele de mai sus reprezintă evaluarea și verificarea erorilor frecvente.

Vă rugăm să nu dezamblați dispozitivul pe cont propriu, pentru a evita eventuale pericole și deteriorarea plitei cu inducție.

Date tehnice

Identificarea modelului	IKA4ZFZ
Zone de gătit	4 zone
Tensiunea de alimentare	220-240 V~/380-415V 2N~ 50- 60 Hz
Energie electrică instalată	7200 W
Dimensiunea produsului L x l x h (mm)	590 × 520 × 60
Dimensiuni după instalare L x l (mm)	560 × 490

Informații pentru plitele electrice de uz casnic

Tabel cu informații pentru plitele electrice de uz casnic			
	Simbol	Valoare	Unitate
Identificarea modelului	-	IKA4ZFZ	-
Tipul de plită	-	Plită electrică	-
Numărul de zone și/sau suprafețe de gătit	-	Doua zone de gătit și o suprafață	-
Tehnologie de încălzire (plită cu inducție, zone de gătit radiante, plăci solide)	-	Zone de gătit cu inducție	-
Pentru zone sau suprafețe de gătit circulare: diametrul suprafeței utile per zonă de gătit electrică, rotunjit la cei mai apropiați 5 mm	Ø	Zona de gătit dreapta, față (circulară): 16,5 16,5 Zona de gătit dreapta, spate (circulară): 18,5	cm
Pentru zone sau suprafețe de gătit necirculare: lungimea și lățimea suprafeței utile per zonă sau suprafață de gătit electrică, rotunjite la cei mai apropiați 5 mm	L w	Suprafața stângă: 40,0 x 20,0	cm
Consumul de energie per zonă de gătit calculat per kg	ECgătit	Zona de gătit frontală, stângă 209,6 Zona de gătit din spate, stânga: 188,2 Zona de gătit frontală, dreapta (circulară): 178,1 Zona de gătit dreapta, spate (circulară): 189,6	Wh/kg

Consumul de energie al plitei de gătit calculat per kg	Plită electrică	191,4	Wh/kg
Fără alimentare	-	0.5	W
Modul standby	-	N/a	W
Timpul după care dispozitivul trece automat în modul standby.		N/a	
Timpul după care dispozitivul este oprit în mod automat:		20 min	

Metoda de măsurare și calcul din tabelul de mai sus a fost elaborată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 66/2014 al Comisiei.

În cele ce urmează se prezintă modalități de reducere a impactului asupra mediului (de exemplu, consumul de energie) în timpul gătitului:

1. Utilizați un vas de gătit cu o dimensiune adevată pentru a găti. 2. Acoperiți vasul cu un capac, pe cât posibil, în timpul preparării.
3. Alegeți vase care rețin bine căldura. 4. Decongeleți alimentele congelate, pe cât posibil, fără a utiliza energie electrică.
5. Alimentele cu un raport mare între suprafață și volum se gătesc mai repede.

Eliminarea aparatelor uzate



Acest produs poartă simbolul de reciclare pentru echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceasta înseamnă că  produsul trebuie tratat conform Directivei Europene 2012/19/UE, pentru a fi reciclat sau eliminat corespunzător, limitând astfel impactul asupra mediului. Produsul poate fi returnat unei firme specializate în reciclare sau unui distribuitor, cu ocazia achiziționării unui nou dispozitiv electric sau electronic.

Informații referitoare la legea privind echipamentele electrice și electronice 3 (Elektrogesetz3)

Explicația simbolurilor



Simbolul coșului de gunoi barat indică faptul că acest aparat electric sau electronic nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață, ci trebuie colectat separat de către utilizatorul final și dus la un centru de colectare.

Colectarea separată a aparatelor vechi

Aparatele electrice și electronice care au devenit deșeuri sunt denumite aparate vechi. Proprietarii de deșeuri de echipamente electrice și electronice

trebuie să se asigure că le colectează separat de deșeurile menajere nesortate. Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu ar trebui să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere, ci mai degrabă în sisteme speciale de colectare și returnare.

Baterii, acumulatori și lămpi

De regulă, proprietarii de deșeurile de aparate electrice și electronice trebuie să scoată bateriile și acumulatorii din aparate, acolo unde este posibil acest lucru, precum și becurile care pot fi scoase fără a fi sparte sau fără a deteriora aparatul, înainte de a le preda la un punct de colectare. Acest lucru nu se aplică dacă aparatele vechi sunt predate unei organizații publice de gestionare a deșeurilor pentru reutilizare.

Opțiuni pentru returnarea aparatelor vechi

Proprietarii de aparate vechi din gospodăriile particulare le pot preda gratuit la punctele de colectare ale autorităților publice de gestionare a deșeurilor sau la centrele de preluare organizate de producători sau distribuitori, în conformitate cu legea germană privind echipamentele electrice și electronice. În cartierul dumneavoastră există puncte gratuite de colectare a deșeurilor de

echipamente electrice și electronice, precum și alte puncte de colectare pentru reciclarea acestor aparate. Puteți obține adresele de la primărie sau de la autoritatea locală. Chiar și punctele de vânzare de echipamente electrice și electronice cu o suprafață de cel puțin 400 de metri pătrați și cele de produse alimentare cu o suprafață totală de vânzare de cel puțin 800 de metri pătrați, care oferă echipamente electrice și electronice spre vânzare de mai multe ori pe an sau permanent sunt, de asemenea, obligate să preia gratuit echipamentele electrice și electronice vechi. Atunci când furnizează un aparat electric sau electronic nou unui utilizator final, punctul de vânzare trebuie să preia gratuit un aparat vechi al utilizatorului final de același tip, care îndeplinește în esență aceleași funcții ca aparatul nou. Chiar și fără achiziționarea unui aparat nou, punctul de vânzare este obligat să preia gratuit, la cererea utilizatorului final, până la trei aparate vechi de un anumit tip, care nu depășesc 25 de centimetri în dimensiuni. În cazul distribuției prin mijloace de comunicare la distanță, toate zonele de depozitare și de expediere sunt considerate zone de vânzare ale distribuitorului.

Politica de confidențialitate

În cazul în care aparatul vechi conține date cu caracter personal, sunteți responsabil pentru

ștergerea acestora înainte de a-l returna. Dacă acest lucru este posibil fără a distruge aparatul vechi, scoateți bateriile vechi sau acumulatorii precum și becurile înainte de a returna aparatul vechi pentru eliminare.

Informații suplimentare

Informații suplimentare despre Legea privind deșeurile de echipamente electrice și electronice pot fi găsite la www.elektrogesetz.de. Informații privind îndeplinirea obiectivelor cantitative prevăzute la articolul 10 alineatul (3) din Legea privind echipamentele electrice și electronice (rata de colectare) și la articolul 22 alineatul (1) din aceeași lege (ratele de reciclare):

Ministerul Federal pentru Mediu, Conservarea Naturii, Siguranță Nucleară și Protecția Consumatorilor publică anual pe pagina sa web date detaliate privind echipamentele electrice și electronice, precum și obiectivele cantitative atinse în Germania, care urmează să fie transmise Comisiei Europene:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/Kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

Indicații pentru prevenirea generării deșeurilor și gestionarea acestora

În conformitate cu dispozițiile Directivei 2008/98/UE privind deșeurile și punerea sa în aplicare în legislația statelor membre ale Uniunii Europene, măsurile de prevenire a generării de deșeuri au prioritate în fața măsurilor de gestionare a deșeurilor. Măsurile de prevenire a generării de deșeuri pentru aparatele electrice și electronice includ, în special, prelungirea duratei de viață a acestora prin

repararea aparatelor defecte și vânzarea aparatelor uzate funcționale în locul eliminării lor.

Informații suplimentare pot fi găsite în Programul federal de prevenire a deșeurilor cu participarea landurilor:

<https://www.bmu.de/publikation/abfallvermeidungsprag-ramm-desbundesunter-beteiligung-der-laender/>

Numărul de înregistrare DEEE (deșeuri de echipamente electrice și electronice) și datele de contact

Suntem înregistrați la GmbH cu numărul de înregistrare DEEE (WEEE-

Registrierungsnummer) DE 76956000

BDSK Handels GmbH & Co. Kg.

Mergentheimer Str. 59, 97084 Würzburg,

ca și comercianți și distribuitori de echipamente electrice și electronice.

Adresă de e-mail: info@xxxlutz.at
sau info@moemax.at

XXXLutz KG
Roemerstrasse 39
4600 Wels, Austria
info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

L

